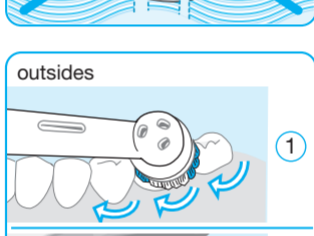
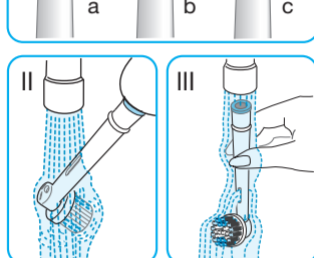
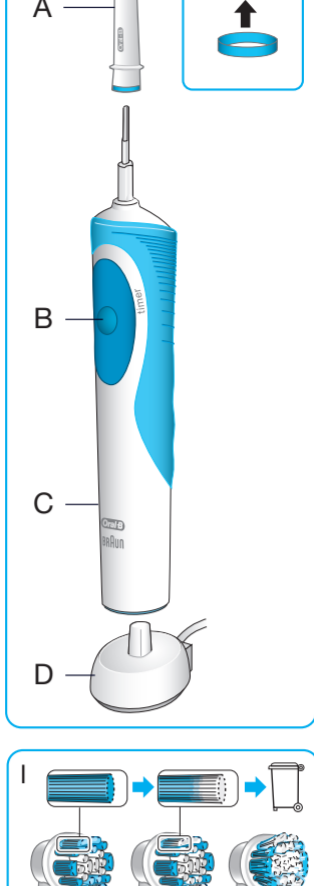


# Oral-B®

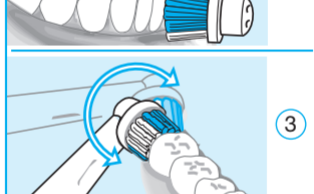
VITALITY powered by BRAUN



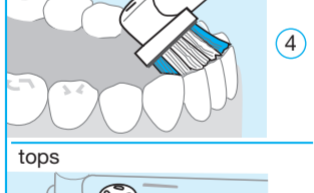
Type 3757



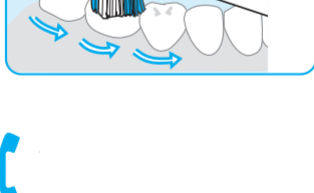
outsides



insides



tops



- Internet:**  
[www.oralb.com](http://www.oralb.com)  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)
- Braun GmbH  
 Frankfurter Straße 145  
 61476 Kronberg/Germany
- D12.013  
 D12.513  
 D12.513W  
 D12.513P  
 D12.513S  
 D12.523

## Deutsch

Ihre Oral-B Vitality Zahnbürste wurde gemeinsam mit Zahnärzten entwickelt, um Ihnen eine effektive Zahnreinigung zu bieten.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Braun Kundendienst. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Wir empfehlen, das Gerät außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Falls das Handstück fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein Schaden zu erkennen ist.
- Platzieren Sie das Ladeteil so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten fern.
- Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte direkt an Ihren Händler oder an ein Oral-B Braun Servicezentrum. Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus.
- Achten Sie bei der Entnahme des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen.
- Stecken Sie niemals Kleinteile in Öffnungen des Gerätes/Ladeteils.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.

### Beschreibung

- A Aufsteckbürste (modellabhängig/austauschbar)
- B Ein-/Aus-Taste
- C Handstück
- D Ladeteil

### Technische Daten

Angaben zu technischen Daten finden Sie auf dem Boden des Ladeteils.

### Anschließen und Laden

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad verwendet werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (D) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (C) auf das Ladeteil.
- Ein kompletter Ladevorgang dauert 16 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von etwa einer Woche bei täglichem Putzen (zweimal täglich für 2 Minuten).
- Um jederzeit die maximale Akkuleistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich. Aus Umweltschutzgründen empfiehlt Oral-B jedoch, das Ladeteil bis zum nächsten erforderlichen Ladevorgang vom Stromnetz zu trennen.

### Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität des Akkus zu halten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück durch tägliche Benutzung.

### Benutzung der Zahnbürste

Sie können die Zahnbürste mit jeder beliebigen Zahnpasta Ihrer Wahl verwenden.

- Feuchten Sie die Zahnbürste an und tragen Sie Zahnpasta auf. Um ein Verspritzen zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Handstück einschalten.
- Führen Sie nun die Zahnbürste langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche, bevor Sie zum nächsten Zahn übergehen.
- Putzen Sie sowohl das Zahnfleisch als auch die Zähne; zuerst die Außenseiten, dann die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen (1–5). Putzen Sie mindestens 2 Minuten, um Zahnbeläge gründlich zu entfernen. Drücken Sie nicht zu fest auf und schrubben Sie nicht.
- Schalten Sie die Zahnbürste mit der Ein-/Aus-Taste aus.

### Timer (modellabhängig)

Der eingebaute Timer speichert die abgelaufene Putzzeit. Ein kurzes stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an.

### Spezielle Bürstenköpfe und Zubehör

Oral-B bietet Ihnen eine Vielfalt an Aufsteckbürsten und Zubehör, erhältlich in allen Geschäften, die Oral-B Produkte führen. Folgende Bürstenköpfe sind untereinander austauschbar und können mit Ihrer Oral-B Vitality Zahnbürste benutzt werden:

#### Oral-B MicroPulse Aufsteckbürste



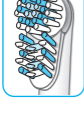
Die Oral-B MicroPulse Aufsteckbürste wird für die tägliche gründliche Reinigung empfohlen. Sie verfügt über MicroPulse-Borsten, die an schwer zu erreichende Stellen zwischen Ihren Zähnen vordringen und nicht sichtbaren Zahnbelag schonend entfernen.

#### Oral-B Precision Clean Aufsteckbürste



Die Oral-B Precision Clean Aufsteckbürste bietet eine effektive und schonende Reinigung und hilft dabei, Zähne und Zahnfleisch zu schützen. Die abgerundeten Borsten umschließen jeden Zahn einzeln und reichen gleichzeitig tief in die Zahnzwischenräume.

#### Oral-B Sensitive Aufsteckbürste



Die Oral-B Sensitive Aufsteckbürste sorgt für eine gründliche Reinigung von empfindlichen Zähnen und sensiblem Zahnfleisch. Extra weiche Borsten sind besonders sanft zu Zähnen und Zahnfleisch.

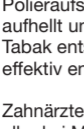
#### Oral-B Dual Clean Aufsteckbürste



Die Oral-B Dual Clean Aufsteckbürste bietet zwei Putzbewegungen in einer. Sie verbindet die oszillierend-rotierende Bewegung mit einer

zusätzliche Seitwärtsbewegung. Durch die oszillierende Bewegung wird während der Entfernung der Plaque-Bakterien das Zahnfleisch stimuliert. Unterschiedlich angeordnete Borsten reinigen zwischen den Zähnen und entlang des Zahnfleischrandes. Sie können mit dieser Aufsteckbürste sowohl jeden Zahn einzeln putzen oder wie mit einer herkömmlichen Zahnbürste vorgehen.

### Oral-B 3DWhite Aufsteckbürste



Zum gelegentlichen oder täglichen Polieren nutzen Sie bitte die Oral-B 3DWhite Aufsteckbürste.

Sie verfügt über einen Polieraufsatz, der die Zähne natürlich aufhellt und durch Kaffee, Tee oder Tabak entstandene Verfärbungen effektiv entfernt.


Zahnärzte empfehlen eine Zahnbürste alle drei Monate zu wechseln. Der Bürstenkopf der Aufsteckbürste ist daher mit einer Reihe blauer Indicator®-Borsten ausgestattet (I.a). Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für 2 Minuten, verblasst die blaue Farbe innerhalb von drei Monaten etwa um die Hälfte (I.b). Wenn die Borsten sich spreizen bevor die Farbe zurückgeht, üben Sie beim Putzen zu viel Druck auf Zähne und Zahnfleisch aus.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

### Reinigung

Spülen Sie den Bürstenkopf nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück für einige Sekunden unter fließendem Wasser gründlich ab (II). Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile einzeln unter fließendem Wasser (III) und trocknen Sie diese dann ab. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit auch das Ladeteil mit einem feuchten Tuch (IV).

Änderungen vorbehalten.

Dieses Produkt enthält wieder-  aufladbare Batterien. Im Interesse des Umweltschutzes sollten Altgeräte deshalb nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

### Garantie

Wir übernehmen für dieses Gerät eine Garantie für 2 Jahre ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir entweder durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsmängeln beruhen.

Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von uns autorisiert verkauft wird. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Abnutzung, insbesondere von Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner, sowie bei Verwendung von nicht original Braun Ersatzteilen erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Oral-B Braun Kundendienstpartner.

### English

Your Oral-B Vitality toothbrush has been developed with dental professionals to effectively remove plaque from all areas of your teeth.

Please read the use instructions carefully before first use.

### IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If the cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Braun Service Centre. A damaged or non-functioning unit must no longer be used.
- This product is not intended for use by children under age three.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety. In general we recommend to keep the appliance out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place the charger in water or other liquid.
- Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact an Oral-B Service Centre. Do not disassemble the product except when disposing of the battery.
- When taking out the battery for disposal, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- Do not insert any object into any opening of the appliance/charger.
- Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

### Description

A Brush head (depending on model/ interchangeable)  
B On/off switch  
C Handle  
D Charging unit

### Specifications

For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.

### Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet. Place the handle (C) on the charging unit.

- A full charge takes 16 hours and enables approximately one week of regular brushing (twice a day, 2 minutes).

- For everyday use, the handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain the toothbrush at full power. Overcharging is impossible. However for environmental reasons,

Oral-B recommends to unplug the charging unit until the next recharge is required.

### **Battery maintenance**

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and discharge the handle by regular use at least every 6 months.

### **Using the toothbrush**

The toothbrush can be used with any leading brand of toothpaste.

- Wet brush head and apply toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the appliance on (B).
- Slowly guide the brush head from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
- Brush the gums as well as the teeth, first the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces (1–5). Brush at least 2 minutes to thoroughly remove plaque. Do not press too hard or scrub.
- Turn off the handle by pressing the on/off switch.

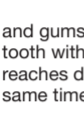
### **Timer (depending on model)**

An incorporated timer memorises the elapsed brushing time. A short stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

### **Individual brush heads and accessories**

Oral-B offers you a variety of brush heads which are available in stores that sell Oral-B products. Following brush heads are interchangeable and can be used on your Oral-B Vitality handle.

#### Oral-B FlossAction brush head



The Oral-B FlossAction brush head is recommended for everyday deep cleaning. It features micropulse bristles that get deep in hard-to-reach areas between your teeth, gently removing hidden plaque.

#### Oral-B Precision Clean brush head



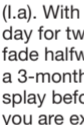
The Oral-B Precision Clean brush head provides effective and gentle cleaning action to help protect both teeth and gums. The brush head cups each tooth with a curved bristle trim and reaches deep between teeth at the same time.

#### Oral-B Sensitive brush head



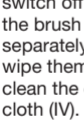
The Oral-B Sensitive brush head provides thorough cleaning for sensitive teeth and gums. It has an extra soft bristle texture that is gentle on teeth and gums.

#### Oral-B Dual Clean brush head



The Oral-B Dual Clean brush head offers two types of cleaning motion in one. It combines the oscillating–rotating motion with an additional side-to-side motion. The oscillation motion stimulates gums while removing plaque bacteria. Multi-angled bristles clean between teeth and along the gumline. You can use this brush head either by moving from tooth to tooth or apply the same brushing technique as you do with any manual toothbrush.

#### Oral-B 3DWhite brush head



For occasional or everyday polishing, please use the Oral-B 3DWhite brush head. It features a dentist-inspired polishing cup to remove surface stains from coffee, tea and tobacco for effective brightening. We do not recommend using the Oral-B 3DWhite brush head with braces.

Dentists recommend replacing any toothbrush every 3 months. Therefore the brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need (I.a). With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway down approximately in a 3-month period (I.b). If the bristles splay before the colour recedes (I.c), you are exerting too much pressure on teeth and gums.

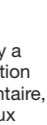
During the first days of using the toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after two weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

### **Cleaning**

After use, rinse the brush head for several seconds under running water with the handle switched on (II). Then switch off the handle and take off the brush head. Rinse both parts separately under running water (III) and wipe them dry. From time to time, also clean the charging unit with a damp cloth (IV).

Subject to change without notice.

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



### **Guarantee**

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Customer Service Centre.

### **For UK only:**

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

### **Français**

Votre brosse à dent Oral-B Vitality a été développée avec la collaboration d'experts de l'hygiène bucco-dentaire, elle permet d'éliminer jusqu'à deux fois plus de plaque qu'une brosse à dents manuelle classique.

Veillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

## IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement le bon état du cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, apportez le chargeur à un Centre service Agréé Braun Oral-B. Un chargeur endommagé ou défectueux ne doit plus être utilisé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de chute, remplacez la brosse avant la prochaine utilisation, même s'il n'y a aucun dommage apparent.
- Poser ou ranger le chargeur en un lieu sûr, d'où il ne pourra pas tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Évitez tout contact du chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne ramassez jamais un chargeur tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Apportez l'appareil à votre vendeur pour réparation ou contactez un Centre Service Agréé Braun Oral-B. Ne démontez pas le produit, sauf pour en extraire la batterie en fin de vie du produit.
- Lors du retrait de la batterie, veillez à ne pas court-circuiter les bornes positives (+) et négatives (-).
- N'insérez pas d'objet dans les interstices et fentes de l'appareil ou du chargeur.
- Ne touchez pas la prise secteur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Pour débrancher, tirez par la prise elle-même et jamais par le cordon.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et comme décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non-recommandés par Braun Oral-B.
- En cas de soins dentaires en cours, consultez votre dentiste avant d'utiliser cette brosse à dents électrique.

## Description

- A Brossette (suivant le modèle/ interchangeable)
- B Bouton marche/arrêt
- C Corps de brosse
- D Chargeur

## Spécifications

Les caractéristiques électriques du produit sont inscrites sous le chargeur.

## Branchement et chargement

Le corps de brosse à dents est étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bains.

- Branchez le chargeur (D) sur une prise électrique. Placez le corps de brosse (C) sur le chargeur.
- L'appareil se charge complètement en 16 heures pour une charge complète, ce qui permet environ une semaine de brossage (2 brossages de 2 minutes chaque jour).
- Dans le cadre d'une utilisation quotidienne, le corps de la brosse à dents peut être remis sur le support de charge après chaque utilisation afin de maintenir son niveau de charge au maximum. Il n'y a aucun risque de surcharge. Cependant, afin de préserver l'environnement, Oral-B recommande de débrancher le chargeur jusqu'à ce qu'une remise en charge soit nécessaire.

## Entretien de la batterie

Pour que la batterie conserve sa capacité maximale, débranchez le chargeur et déchargez la batterie en utilisation normale au moins tous les 6 mois.

## Utilisation de la brosse à dents

La brosse à dents peut être utilisée avec tous types de dentifrices.

- Passer la brosette sous l'eau et mettre le dentifrice. Pour éviter les éclaboussures, porter la brosette en bouche près de vos dents avant de mettre l'appareil en marche. (B)
- Déplacer la brosette lentement d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur toutes les faces de chaque dent.
- Brossez les gencives comme les dents, d'abord la face externe puis la face interne et enfin les surfaces de mastication (1-5). Le temps de brossage recommandé par les dentistes est de 2 minutes. N'appuyez pas trop fort, ne frottez pas.
- Arrêter le fonctionnement du corps de brosse en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

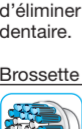
## Minuteur (suivant le modèle)

Une minuterie de brossage intégrée mémorise le temps de brossage. Après 2 minutes le fonctionnement s'interrompt plusieurs fois signalant que le temps de brossage recommandé par les professionnels est atteint.

## Brossettes et accessoires

Oral-B vous propose une large gamme de brosettes qui sont disponibles dans les magasins proposant les produits Oral-B. Les brosettes suivantes sont interchangeables et peuvent être utilisées avec votre corps de brosse Oral-B Vitality:

### Brossette Oral-B FlossAction



La brosette Oral-B FlossAction est recommandée pour une hygiène quotidienne en profondeur. Elle possède des poils MicroPulse qui pénètrent en profondeur entre les dents afin d'éliminer en douceur la plaque dentaire.

### Brossette Oral-B Precision Clean



La brosette Oral-B Precision Clean nettoie vos dents en profondeur et en douceur pour aider à protéger vos dents et vos gencives. La brosette entoure chaque dent avec des poils qui se courbent et d'autres qui pénètrent dans les espaces interdentaires.

### Brossette Oral-B Sensitive



La brosette Oral-B Sensitive permet un nettoyage complet des dents et des gencives sensibles. Les poils extra soft sont extrêmement doux pour les dents et les gencives.

### Brossette Oral-B Dual Clean



La brosette Oral-B Dual Clean offre une double action de nettoyage grâce au mouvement combiné des 2 têtes de brossage pour éliminer de la plaque dentaire et stimuler les gencives. Une double tête de

brossage qui combine l'efficacité de l'électrique et les gestes du manuel.

### Brossette Oral-B 3DWhite



La brosse Oral-B 3DWhite est destinée à polir occasionnellement ou quotidiennement. Elle est munie d'une coupelle de polissage inspirée par les dentistes afin d'éliminer les taches de café, de thé et de tabac, et de raviver efficacement l'éclat des dents. Il n'est pas recommandé d'utiliser la brosse 3D White si vous portez un appareil dentaire.

Les dentistes recommandent de changer de brosse tous les 3 mois. Toutes les brosses sont dotées de poils bleus INDICATOR® qui vous aideront à savoir à quel moment la brosse doit être remplacée (I.a). Dans le cadre d'un brossage complet, deux fois par jour pendant deux minutes, ces poils bleus perdront la moitié de leur coloration au bout de trois mois environ, vous indiquant alors qu'il est temps de remplacer la brosse (I.b). Si les poils s'écrasent avant que la couleur ne s'efface (I.c), cela indique que vous exercez une pression trop importante sur vos dents et vos gencives.

Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste.

### Nettoyage

Après utilisation, rincez la brosse pendant quelques secondes sous l'eau courante avec le corps de brosse en marche (II). Ensuite, arrêter le fonctionnement retirez la brosse. Rincez les deux parties séparément sous l'eau courante (III) et séchez-les. De temps à autre, nettoyez aussi le chargeur avec un linge humide (IV).

Sujet à modification sans préavis.

Ce produit contient une batterie rechargeable. Pour la protection de l'environnement, ne jetez pas le produit usagé avec les ordures ménagères. Vous pouvez vous en débarrasser auprès d'un Centre Service agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre pays.



### Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou des pièces en nous réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale et particulièrement pour les brosses, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre Service Agréé Braun Oral-B.

### Español

El cepillo de dientes Oral-B Vitality ha sido desarrollado con los dentistas profesionales para eliminar eficazmente la placa de todas las áreas de los dientes.

Por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes del primer uso.

### IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose. Si el cable está dañado, llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Su uso no está concebido para niños o personas con discapacidad física o psíquica a menos que sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el producto.
- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en la bañera o lavabo.
- No colocar la base de carga en agua o en otro líquido.
- No intentar coger una base de carga que se ha caído dentro del agua. Desenchufar inmediatamente.
- No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión. Consulte a su distribuidor de repuestos en el Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B. No desarme el producto excepto para desechar la pila.
- Cuando vaya a desechar la pila del cepillo, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (-).
- No introduzca ningún objeto en ninguna parte del aparato/base de carga.
- No toque el enchufe con las manos mojadas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.
- Si está bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

### Descripción

A Cabezal de cepillo (dependiendo del modelo/intercambiable)

B Botón encendido/apagado

C Mango

D Base de carga

### Especificaciones

Para ver las especificaciones de voltaje, por favor revise la base del cargador.

### Conexión y carga

Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte la base de carga (D) a la red eléctrica. Coloque el mango del cepillo (C) sobre la base de carga.
- Una carga completa tarda 16 horas y permite cepillarse aproximadamente durante una semana con un

cepillado regular (dos veces al día durante 2 minutos).

- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse sobre la base de carga enchufada para mantenerlo en óptimas condiciones. Es imposible que se sobrecargue. Sin embargo, por razones medioambientales, Oral-B recomienda desenchufar la base de carga hasta que sea necesario recargarlo de nuevo.

### Mantenimiento de la batería

Para obtener el mejor rendimiento de la batería, desenchufe la base de carga y deje que el cepillo se descargue por completo por lo menos una vez cada seis meses.

### Cómo usar el cepillo

El cepillo de dientes puede ser usado con cualquier pasta de dientes.

- Humedezca el cabezal del cepillo y coloque la pasta de dientes. Para evitar salpicaduras, guíe el cabezal del cepillo hacia los dientes antes de encenderlo (B).
- Guíe lentamente el cabezal del cepillo diente a diente y colóquelo durante unos pocos segundos en cada superficie del diente.
- Cepille las encías al igual que los dientes, primero por la cara externa, luego la interna y finalizando con las superficies de masticación (1-5). Cepille al menos durante 2 minutos para eliminar minuciosamente la placa. No presione demasiado fuerte o frote.
- Apague el mango presionando el botón de encendido/apagado.

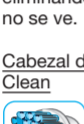
### Temporizador (dependiendo del modelo)

Un temporizador incorporado memoriza el tiempo de cepillado empleado. Un breve sonido indica que se ha alcanzado el tiempo de cepillado de 2 minutos recomendado por los dentistas.

### Cabezales de cepillo y accesorios

Oral-B ofrece una gran variedad de cabezales de cepillo que están disponibles en los establecimientos que venden productos de Oral-B. Los siguientes cabezales de cepillo son intercambiables y pueden ser usados con el mango Oral-B Vitality:

#### Cabezal de cepillo Oral-B FlossAction



El cabezal del cepillo Oral-B FlossAction está recomendado para una profunda limpieza diaria. Sus característicos

filamentos micropulse proporcionan una profunda limpieza en las áreas difíciles de alcanzar entre los dientes, eliminando suavemente la placa que no se ve.

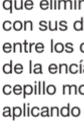
#### Cabezal de cepillo Oral-B Precision Clean



El cabezal del cepillo Oral-B Precision Clean proporciona una limpieza suave y eficaz ayudando a proteger dientes

y encías. El cabezal del cepillo rodea cada diente con sus finos filamentos curvados que al mismo tiempo alcanzan profundamente entre los dientes.

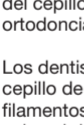
#### Cabezal de cepillo Oral-B Sensitive



El cabezal del cepillo Oral-B Sensitive proporciona una profunda limpieza para dientes y encías sensibles. Sus

filamentos tienen una textura extra suave que es suave en dientes y encías.

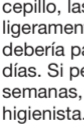
#### Cabezal de cepillo Oral-B Dual Clean



El cabezal del cepillo Oral-B Dual Clean ofrece dos tipos de movimientos de limpieza en un solo cabezal. Combina el

movimiento oscilante-rotacional con el movimiento lado-lado. El movimiento oscilante estimula las encías mientras que elimina la placa. Los filamentos con sus diferentes ángulos limpian entre los dientes y a lo largo de la línea de la encía. Puede usar el cabezal del cepillo moviéndolo diente a diente o aplicando la misma técnica de cepillado que con un cepillo manual normal.

#### Cabezal de cepillo Oral-B 3DWhite



Para un pulido ocasional o diario, por favor use el cabezal del cepillo Oral-B 3DWhite. Las características de su copa de pulido inspirada por los dentistas

eliminan las manchas superficiales de café, té y tabaco para un pulido eficaz. No recomendamos usar el cabezal del cepillo Oral-B 3DWhite con ortodoncias.

Los dentistas recomiendan cambiar el cepillo de dientes cada 3 meses. Los filamentos INDICATOR® azules del cabezal del cepillo le ayudan a saber cuando es necesario cambiarlo (I.a).

Con un minucioso cepillado, dos veces al día durante 2 minutos, el color azul desaparecerá hasta la mitad en un período aproximado de 3 meses (I.b). Si los filamentos se abren antes de que el color desaparezca (I.c) es que se está ejerciendo demasiada presión en dientes y encías.

Durante los primeros días de uso del cepillo, las encías pueden sangrar ligeramente. En general, el sangrado debería parar después de unos pocos días. Si persiste después de dos semanas, consulte a su dentista o higienista.

### Limpieza

Después del uso, aclarar el cabezal del cepillo durante unos segundos bajo el agua corriente con el mango del cepillo encendido (II). Después apagar el mango y quitar el cabezal del cepillo. Aclarar ambas partes por separado bajo el agua corriente (III) y séquelos. De vez en cuando, limpie también la base de carga con un paño húmedo (IV).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Este producto contiene baterías recargables. Para preservar el medio ambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.



reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post venta autorizado Braun.

## Português

A sua escova de dentes Oral-B Vitality foi desenvolvida com profissionais da especialidade para remover com eficácia a placa bacteriana de todas as zonas dos seus dentes.

Leia por favor as instruções de uso antes da primeira utilização.

### IMPORTANTE

- Verifique regularmente se o cabo está danificado. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado. Dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B Braun.
- O uso deste produto não é recomendado a crianças com idade inferior a três anos.
- O aparelho não foi concebido para ser usado por crianças ou por pessoas com capacidade física ou mental reduzida, sem estarem sob a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Em geral recomendamos que mantenha o aparelho longe do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Se deixar cair o aparelho, substitua o cabeçal da escova, mesmo que este não apresente danos visíveis.
- Não coloque ou armazene o carregador em local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório.
- Mantenha o carregador longe da água ou de outros líquidos.
- Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não modifique ou repare o produto, pois pode causar incêndio, choque eléctrico ou feridas graves. Dirija-se à loja onde comprou o produto ou contacte um Centro de Assistência Técnica Braun. Não desmonte o produto excepto para retirar a pilha.
- Quando deitar fora as pilhas tenha cuidado para não fazer curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (-).
- Não insira nenhum objecto em nenhum orifício do aparelho/carregador.
- Não toque no carregador com as mãos molhadas. Pode causar um choque eléctrico.
- Quando desligar, segure sempre na tomada e não no fio.
- Use este produto apenas para o fim recomendado neste manual. Não utilize acessórios ou carregadores não recomendados.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar.

## Descrição

A Cabeçal (dependendo do modelo/intercambiável)

B Botão ligar/desligar

C Cabo

D Carregador

## Especificações

Especificações eléctricas, ver fundo do carregador.

## Ligação e carregamento

A sua escova tem um cabo à prova de água, sendo electricamente segura e pode ser usada na casa de banho.

- Ligue o carregador (D) a uma tomada de corrente eléctrica e coloque o cabo da escova (C) no carregador.
- Demorará cerca de 16h a carregar a carga completa e esta permitirá uma utilização regular durante aproximadamente uma semana (duas vezes/dia, 2 minutos).

- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento de modo a manter a escova sempre carregada.

No entanto, por motivos ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador até ser necessário fazer novo carregamento.

## Manutenção da bateria

Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue a base de carregamento da corrente e descarregue completamente a carga da escova, usando-a normalmente. Deverá fazê-lo, pelo menos, de 6 em 6 meses.

## Usar a escova

A escova pode ser usada com qualquer pasta de dentes.

- Humedeça o cabeçal da escova e aplique a pasta. Para evitar que se suje, guie a escova até perto dos seus dentes antes de a ligar (B).
- Guie a escova lentamente de dente em dente, demorando alguns segundos em cada superfície do dente.
- Escove as gengivas bem como os dentes, primeiro por fora, depois por dentro e por fim as superfícies de mastigação (1-5). Escove durante pelo menos 2 minutos para remoção profunda da placa bacteriana. Não pressione demasiado ou esfregue.
- Desligue a escova de dentes pressionando o botão ligar/desligar.

## Temporizador (dependendo do modelo)

O tempo de escovagem já efectuado é memorizado. Um curto sinal acústico intermitente indica que foi alcançado o período de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas.

## Cabeçais individuais e acessórios

A Oral-B oferece-lhe uma variedade de cabeçais que se encontram disponíveis em lojas que vendam produtos Oral-B. Os cabeçais seguintes são intercambiáveis e podem ser usados com o seu cabo Oral-B Vitality:

### Cabeçal Oral-B FlossAction



O Cabeçal Oral-B FlossAction é recomendado para a limpeza diária. Apresenta cerdas micropulsantes que chegam às zonas interdentárias difíceis de atingir, removendo suavemente a placa bacteriana escondida.

### Cabeçal Oral-B Precision Clean



O cabeçal Oral-B Precision Clean limpa eficazmente e suavemente para ajudar a proteger tanto os dentes como as gengivas. O cabeçal envolve cada dente com uma série de cerdas em curva chegando simultaneamente profundamente entre os dentes.

### Cabeçal Oral-B Sensitive



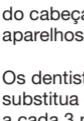
O cabeçal Oral-B Sensitive permite limpar profundamente dentes e gengivas sensíveis. Apresenta cerdas de textura extra macia que são suaves nos dentes e nas gengivas.

## Cabeçal Oral-B Dual Clean



O cabeçal Oral-B Dual Clean apresenta 2 tipos de movimento num só. Combina o movimento oscilante-rotacional com um movimento lateral. O movimento de oscilação estimula as gengivas enquanto remove a placa bacteriana. As cerdas multi-angulares limpam entre os dentes e ao longo da linha da gengiva. Pode usar este cabeçal movimentando-o de dente para dente ou utilizando a mesma técnica que utilizaria com uma escova manual.

## Cabeçal Oral-B 3DWhite



Para um polimento ocasional ou diário use o cabeçal Oral-B 3DWhite. Este apresenta uma superfície de polimento inspirada nos dentistas para remover as manchas superficiais de café, chá e tabaco, para um branqueamento eficaz. Não aconselhamos a utilização do cabeçal Oral-B 3DWhite com aparelhos de ortodontia.

Os dentistas recomendam que substitua qualquer escova de dentes a cada 3 meses. Por isso os cabeçais são providos de cerdas INDICATOR® que ajudam a verificarem quando necessita de mudar de cabeçal (I.a).

Com uma escovagem regular duas vezes ao dia durante dois minutos, a cor azul das cerdas vai desaparecer até metade num período de 3 meses, desde que use pasta de dentes (I.b).

Se as cerdas se estragarem antes do desaparecimento da cor (I.c), quer dizer que exerce demasiada força sobre os dentes e as gengivas.

Durante os primeiros dias de utilização da escova, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Em geral as gengivas devem parar de sangrar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista.

## Limpeza

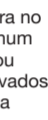
Após a utilização, passe o cabeçal por água corrente durante alguns segundos com a escova ligada (II).

De seguida desligue-a e retire o cabeçal. Passe as duas peças por água corrente separadamente (III) e seque-as.

De tempos a tempos, limpe também o carregador com um pano húmido (IV).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Este produto contém baterias recarregáveis. No entanto, com o objectivo de proteger o ambiente, no final da vida útil do produto, por favor, não o deite fora no lixo doméstico. Pode entregá-lo num Centro de Assistência da Braun ou num dos pontos de entrega aprovados para reciclagem, de acordo com a legislação local ou nacional.



## Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos após a data da aquisição. Qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário, de acordo com o critério da Braun, reparar, substituir peças ou trocar de aparelho, dentro do período de garantia, não terá custos adicionais. Esta garantia é extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor licenciado.

Esta garantia não contempla: avarias provocadas por uso indevido, desgaste normal na utilização (especialmente no que concerne às recargas), bem como defeitos que causem diminuição do seu valor ou do funcionamento do aparelho. Esta garantia torna-se inválida no caso das reparações serem efectuadas por pessoas não autorizadas ou quando sejam utilizadas peças ou acessórios não originais da Braun.

Em caso de reclamação, contemplada por esta garantia, entregue o aparelho completo ou envie-o, juntamente com o talão de compra original, para os Serviços de Assistência Técnica da Braun.

## Italiano

Il vostro spazzolino Oral-B Vitality è stato sviluppato con la collaborazione dei professionisti dentali per rimuovere la placca da tutte le aree dei denti in modo efficace.

Prima di utilizzare lo strumento per la prima volta Vi raccomandiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso.

## IMPORTANTE

- Controllare periodicamente che il cavo elettrico non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, portare la base di ricarica presso un centro di assistenza Oral-B Braun. Non utilizzare basi danneggiate o non funzionanti.
- Questo prodotto non va utilizzato da bambini di età inferiore ai tre anni.
- Questo prodotto non deve essere usato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non ci sia la supervisione di un adulto che ne garantisca la sicurezza.
- Controllare i bambini mentre usano lo spazzolino per assicurarsi che non lo usino come un giocattolo.
- In caso di caduta del prodotto, sostituire la testina prima del successivo utilizzo anche in caso non vi siano danni visibili.
- Non sistemare o riporre la base di ricarica in un punto in cui potrebbe cadere o essere spinta nella vasca o nel lavandino.
- Non immergere la base di ricarica in acqua o in altro liquido.
- Non cercare di afferrare la base di ricarica eventualmente caduta in acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa.
- Non modificare o riparare il prodotto. Ciò potrebbe causare incendio, scossa elettrica o altre lesioni. Per le riparazioni consultare il proprio rivenditore o contattare un centro assistenza Oral-B. Non smontare il prodotto tranne quando si devono togliere le batterie.
- Quando si tolgono le batterie, fare attenzione a non cortocircuitare il polo positivo (+) e negativo (-).
- Non inserire oggetti nelle aperture dello spazzolino/base di ricarica.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Pericolo di scossa elettrica.
- Quando si toglie la spina di alimentazione, tirare la spina e non il cavo.
- Usare il prodotto solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Non usare collegamenti diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- Se si sta seguendo un trattamento di tipo dentistico, prima di usare lo spazzolino consultare il proprio dentista.

## Descrizione

A Testina (a seconda del modello/intercambiabile)

B Interruttore acceso/spento

C Manico

D Unità di ricarica

## Caratteristiche

Per le specifiche di potenza consultare il fondo della base di ricarica.

## Allacciamento e ricarica

Lo spazzolino è dotato di un corpo motore impermeabile, è elettricamente sicuro e progettato per essere usato in bagno.

- Collegate l'unità di ricarica (D) ad una presa di corrente. Mettere il manico (C) nell'unità di ricarica.
- Una ricarica completa richiede 16 ore e consente approssimativamente l'utilizzo regolare (due volte al giorno, 2 minuti) per una settimana.
- Per l'utilizzo quotidiano lo strumento può essere lasciato inserito nell'unità di ricarica per mantenere la massima potenza del rimotore di placca.

Il sovraccarico delle batterie non è possibile. Tuttavia, per motivi ambientali, Oral-B raccomanda di scollegare la base di ricarica finché non è necessaria la ricarica successiva.

## Mantenimento della batteria

Per mantenere la massima efficienza delle batterie ricaricabili, scollegare almeno ogni 6 mesi l'unità di ricarica dalla presa di corrente e scaricare completamente il manico con il normale utilizzo.

## Utilizzo del rimotore di placca

Questo prodotto può essere utilizzato con qualsiasi marca di dentifricio.

- Bagnate lo spazzolino e applicate il dentifricio. Per evitare schizzi, posizionate la testina sui denti prima di accendere lo spazzolino. (B)
- Guidate la testina lentamente da dente a dente, lasciando agire lo spazzolino alcuni secondi su ciascun dente.
- Spazzolate sia il bordo gengivale che i denti, prima la parte esterna poi la parte interna, quindi la superficie di masticazione (1-5). Spazzolare per almeno 2 minuti per rimuovere completamente la placca. Non premere o sfregare troppo forte.
- Spegnerlo lo spazzolino premendo l'interruttore on/off.

## Timer (variabile per modello)

Un timer incorporato memorizza il tempo di spazzolamento trascorso. Un breve segnale acustico indica la fine dello spazzolamento raccomandato di 2 minuti.

## Testine e accessori singoli

Oral-B offre una vasta gamma di testine diverse, disponibili in tutti i negozi che vendono i prodotti Oral-B. Le testine sottostanti sono intercambiabili e possono essere usate sul manico del vostro Oral-B Vitality:

### Testina Oral-B FlossAction



La testina Oral-B FlossAction è raccomandata per una pulizia profonda quotidiana. È dotata di setole micropulse che arrivano nelle zone difficili da raggiungere tra i denti, rimuovendo delicatamente la placca nascosta.

### Testina Oral-B Precision Clean



La testina Oral-B Precision Clean offre una pulizia efficace e delicata, aiutando a proteggere sia i denti che le gengive. La testina avvolge ogni dente con le sue setole curve arrivando allo stesso tempo in profondità negli spazi interdentali.

### Testina Oral-B Sensitive



La testina Oral-B Sensitive offre una pulizia accurata per denti e gengive sensibili. È dotata di setole ultra morbide delicate su denti e gengive.

### Testina Oral-B Dual Clean



La testina Oral-B Dual Clean offre due tipi di movimento in uno. Questa testina combina il movimento oscillante-rotante ad un ulteriore movimento laterale. Il movimento di oscillazione stimola le gengive e rimuove i batteri della placca. Le setole multiangolate puliscono tra i denti e lungo la linea gengivale. Potete usare questa testina sia spostandovi da un dente all'altro sia usando la normale tecnica che usereste con uno spazzolino manuale.

### Testina Oral-B 3DWhite



Per la lucidatura occasionale o quotidiana, usate la testina Oral-B 3DWhite. Questa testina è dotata di un elemento di lucidatura ispirato a quello dei dentisti per rimuovere le macchie di caffè, tè e tabacco e ottenere una luminosità efficace. Si consiglia di non usare la testina Oral-B 3DWhite in presenza di apparecchio dentale.

I dentisti raccomandano di sostituire qualsiasi spazzolino almeno ogni 3 mesi. Ecco perché le testine sono dotate delle setole azzurre INDICATOR® che vi aiutano a capire quando è il momento di sostituirle (I.a). Lavando a fondo i denti, due volte al giorno per due minuti, l'azzurro si schiarirà in circa 3 mesi (I.b). Se le setole iniziano a consumarsi prima che il colore si attenui (I.c), significa che state esercitando una pressione eccessiva su denti e gengive.

Durante i primi giorni di utilizzo del rimotore di placca le gengive potrebbero sanguinare leggermente. Dopo qualche giorno il sanguinamento dovrebbe terminare. Se le gengive continuassero a sanguinare per più di 2 settimane, consultate il Vostro dentista o igienista dentale.

## Pulizia

Dopo l'uso sciacquate lo spazzolino per alcuni secondi sotto l'acqua corrente con il manico acceso (II). Spegnete quindi il manico e rimuovete la testina. Pulite entrambe le parti separatamente sotto l'acqua corrente (III) e asciugatele con un asciugamano. Periodicamente si consiglia di pulire anche l'unità di ricarica e il comparto portaspazzolino con un panno umido (IV).

Soggetto a cambiamenti senza comunicazione.

Il presente prodotto contiene batterie ricaricabili. Nell'interesse della salvaguardia dell'ambiente, al termine della vita utile si prega di non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento può essere realizzato presso centri di raccolta appositamente predisposti.



## Garanzia

Forniamo una garanzia, valida per la durata di 2 anni dalla data di acquisto del prodotto. Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica, riparando il prodotto o sostituendo l'intero apparecchio.

Questa garanzia è estesa a tutti i paesi in cui il prodotto è fornito da Braun o da un suo distributore autorizzato. Questa garanzia non copre: i danni derivanti da uso improprio del pro-

dotto, la normale usura di funzionamento – in particolare delle testine – e difetti marginali che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da persone non autorizzate o con parti non originali Braun.

Per usufruire del servizio durante il periodo di garanzia, portare o spedire il prodotto con la ricevuta d'acquisto (fattura, ricevuta o scontrino fiscale) ad un Centro di Assistenza Oral-B Braun autorizzato.

## Nederlands

Uw Oral-B Vitality tandenborstel is ontwikkeld met tandartsen om zo effectief mogelijk plak te verwijderen van alle gebieden in uw mond.

Lees alstublieft de instructies goed door voor gebruik.

### BELANGRIJK

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Beschadigde of niet-functionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Braun Service Center.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Als het product is gevallen dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik ook als er geen schade zichtbaar is.
- Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar hij in een bad of wastafel kan vallen.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen.
- Pak geen oplader die in het water is gevallen, haal eerst de stekker uit het stopcontact.
- Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken. Breng het apparaat naar je verkooppunt voor reparatie of neem contact op met het Oral-B Service Center. Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij u de batterij verwijdert.
- Pas op dat u geen (kort)sluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool wanneer u de batterij uit het apparaat haalt.
- Steek geen enkel object in een opening van het apparaat of oplader.
- Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, houd altijd de stekker vast in plaats van het snoer.
- Gebruik dit product alleen waar voor u het dient te gebruiken zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen bijlagen die niet aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

## Beschrijving

A Borstelkop (afhankelijk van het model)

B Aan/uit knop

C Tandeborstel

D Opladstation

### Specificaties

Energievoorziening: zie onderkant van het apparaat

## Aansluiten en opladen

Uw tandenborstel is waterdicht, is elektronisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

- Steek de oplader (D) in het stopcontact. Plaats de tandenborstel (C) op de oplader.
- Het duurt 16 uur voordat de tandenborstel volledig is opgeladen en u kunt ongeveer een week poetsen, bij regulier gebruik (2x per dag 2 minuten).
- Voor dagelijks gebruik kan de tandenborstel op de oplader worden bewaard zodat deze steeds volledig opgeladen blijft. Overladen is niet mogelijk. Oral-B raadt aan de oplader uit het stopcontact te halen tot dat de tandenborstel opnieuw opgeladen dient te worden wegens het milieu.

### Duur van de batterij

Om maximale capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, ontkoppel de oplader en de tandenborstel minimaal om de 6 maanden, bij regelmatig gebruik.

## Gebruik van de tandenborstel

De tandenborstel kan met elk merk tandpasta gebruikt worden.

- Maak de borstelkop nat en doe de tandpasta op de borstelkop. Om spetteren te voorkomen, stop de tandenborstel vast in uw mond voor u het apparaat aan zet (B).
- Breng de borstelkop langzaam van tand naar tand, blijf een aantal seconden op het tandoppervlak.
- Poets het tandvles hetzelfde als de tanden, eerst de buitenkant, dan de binnenkant en ten slotte de kiezen (1-5). Poets op zijn minst 2 minuten om grondig plak te verwijderen. Druk of beweeg niet te hard.
- Zet de tandenborstel uit door de aan/uit schakelaar in te drukken.

### Timer (afhankelijk van het type)

Een ingebouwde timer slaat de verstreken poetstijd op. Een kort stotterend geluid geeft aan dat de aanbevolen 2 minuten poetsen voorbij zijn.

## Individuele opzetborstels en accessoires

Oral-B biedt u een variatie van opzetborstels, deze zijn beschikbaar in de winkels waar Oral-B producten verkocht worden. De volgende opzetborstels zijn verwisselbaar en kunnen geplaatst worden op de Oral-B Vitality:

### Oral-B FlossAction opzetborstel



De Oral-B FlossAction opzetborstel is aanbevolen voor dagelijkse grondige reiniging. Het bevat micropulse borstel-

haren die tot in de moeilijk te bereiken plekken reiken tussen de tanden, om zacht de verborgen plak te verwijderen.

### Oral-B Precision Clean opzetborstel



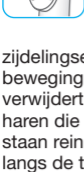
The Oral-B Precision Clean opzetborstel biedt effectieve en zachte reiniging om tanden en tandvles te helpen beschermen. De borstelkop omvat iedere tand door de golvende borstelkop en reikt tot diep tussen de tanden tegelijkertijd.

### Oral-B Sensitive opzetborstel



De Oral-B Sensitive opzetborstel bidet een grondige reiniging voor gevoelige tanden en tandvlees. De borstelharen zijn extra zacht die zacht voor tanden en tandvlees zijn.

### Oral-B Dual Clean opzetborstel



De Oral-B Dual Clean opzetborstel biedt twee soorten reinigingsbewegingen in een. Het combineert de oscillerende en roterende beweging met een additionele zijdelingse beweging. De oscillerende beweging stimuleert het tandvlees en verwijdert de plak bacterie. De borstelharen die verschillende kanten op staan reinigen tussen de tanden en langs de tandvleesrand. U kunt deze opzetborstel gebruiken door van tand tot tand te bewegen of dezelfde techniek gebruiken als bij het poetsen met een handtandenborstel.

### Oral-B 3DWhite opzetborstel



Voor af en toe of dagelijks polijsten, gebruik dan de Oral-B 3D White opzetborstel. Het bevat een door tandenartsen aanbevolen cup om vlekken aan het oppervlak door koffie, thee en sigaretten te verwijderen voor effectieve verheldering. We raden u niet aan de 3D White opzetborstel te gebruiken wanneer u een beugel heeft.

Tandartsen raden u aan elke tandenborstel iedere 3 maanden te vervangen. Daarom hebben de opzetborstels licht blauwe INDICATOR® borstelharen om te helpen bepalen of de opzetborstel aan vervanging toe is (I.a). Bij grondig poetsen, twee maal per dag twee minuten, de blauwe kleur zal half weg vagen binnen ongeveer 3 maanden (I.b) Als de borstelharen uit gaan staan voordat de kleur afgenomen is (I.c) dan voert u teveel druk op de tanden en tandvlees.

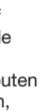
Bij de eerste dagen van het gebruik van de tandenborstel kan uw tandvlees licht bloeden. In het algemeen zal het bloeden stoppen na een aantal dagen. Als dit zo blijft na 2 weken, bezoek dan een tandarts of mondhygiëniste.

### **Schoonmaken**

Na gebruik houdt u voor enige seconden de borstelkop onder stromend water met de tandenborstel aan (II). Zet de tandenborstel uit en haal de opzetborstel van de tandenborstel. Spoel beide delen af onder stromend water (III) en droog ze af. Zo af en toe dient u ook de oplader met een vochtige doek te reinigen (IV).

Wijzigingen voorbehouden.

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Denk aan het milieu: werp het product aan het einde van zijn gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval. Breng het naar een Oral-B Braun Service Centrum of een geschikt afvalsorteercentrum in uw land.



### **Garantie**

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele materiaalfouten en/of fabricagefouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van onderdelen of het omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit product wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van oneigenlijk gebruik, normale slijtage, vooral met betrekking tot de opzetborstels, evenals de defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het apparaat vallen niet onder de garantie.

De garantie vervalt bij reparatie door niet door Braun erkende service afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw originele aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Oral-B Service Centrum.

### **Dansk/Norsk**

Oral-B Vitality el-tandbørste/elektriske tannbørste er udviklet i samarbejde med professionelle tandlæger/tannleger for at effektivt kunne fjerne plak fra alle områder af dine tænder/tenner.

Læs brugsanvisningen nøje inden produktet tages i brug.

### **VIGTIGT**

- Kontroller med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, indleveres opladedelen til et Oral-B Braun Servicecenter. En beskadiget eller ikke-funktionsdygtig/-fungerende enhed må ikke længere anvendes.
- Dette produkt er ikke beregnet til børn/barn under tre år.
- Apparatet er ikke beregnet til, at børn/barn eller personer med nedsatte fysiske eller mentale evner bruger det, medmindre de overvåges af/er under opsigt av en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn/Barn bør overvåges/passes på for at sikre, at de ikke leger/leker med apparatet.
- Hvis du taber/mister apparatet, skal børstehovedet/børstehodet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Undlad at placere eller opbevare opladeren/laderen et sted, hvor den kan falde eller blive trukket ned i badekaret eller vaskekummen.
- Undlad at placere opladeren/laderen i vand eller andre former for væske.
- Ræk ikke ud efter en oplader/lader, som er faldet i vandet. Tag omgående stikket/støpselet ud af stikkontakten.
- Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan forårsage ild, elektrisk stød eller skade. Rådfør dig med din forhandler vedrørende reparationer eller kontakt et Oral-B Servicecenter. Undlad at skille produktet ad/skru ifra hverandre produktet undtagen, når du udskifter batteri.
- Når du tager batteriet ud, skal du passe på, at du ikke kortslutter de positive (+) og negative (-) poler.
- Undlad at sætte noget ind i nogen åbning på apparatet eller opladeren/laderen.
- Undlad at røre stikket med våde hænder/våde hender. Det kan give elektrisk stød.
- Når du trækker stikket/støpselet ud, skal du altid holde i stikket/støpselet og ikke i ledningen.
- Brug kun dette produkt, som det er tiltænkt, og som beskrevet i denne vejledning. Undlad at bruge tilbehør, der ikke af anbefalet af producenten.
- Hvis du er i behandling for en mundsygdom, skal du rådføre dig med din tandlæge/tannlege før brug.

## Beskrivelse

- A Børstehoved/Børstehode (afhængig af model/udskifteligt)
- B Tænd/sluk-knap På/Av-knapp
- C Håndtag/Håndtak
- D Oplader/Lader

## Specifikationer

Se bunden af opladeenheden/ladeenheden for strømspændings-specifikationer.

## Tilslutning og opladning/lading

Din tandbørste har et vandtæt håndtag/vanntett håndtak. Det er elektrisk sikret og udformet til at kunne anvendes på badeværelset.

- Sæt ladedelen (D) i en stikkontakt. Placer håndtaget (C) på ladedelen.
- En fuld opladning tager 16 timer. Det giver cirka en uges regelmæssig tandbørstning (to gange om dagen i to minutter).
- Opbevar håndtaget på den tilsluttede ladedel til dagligt brug for at holde tandbørsten fuldt opladet. Tandbørsten kan ikke overoplades. Men af miljømæssige årsager anbefaler Oral-B, at man tager ladedelen ud af stikkontakten, indtil næste opladning er nødvendig.

## Vedligeholdelse/Vedlikehold af batteri

For at det genopladelige/oppladbare batteri skal opretholde fuld kapacitet skal ladedelen tages ud af stikkontakten og håndtaget aflades fuldstændigt ved regelmæssig brug mindst en gang hvert halve år.

## Brug af tandbørsten/tannbørsten

Du kan anvende alle former for tandpasta.

- Gør børstehovedet vådt, og kom tandpasta på. For at undgå at sprøjte/sprute sættes børstehovedet mod tænderne/tennene, før der tændes for/du slår på apparatet. (B).
- Før børstehovedet langsomt fra tand til tand, og brug et par sekunder på hver tandoverflade.
- Børst både tandkødet og tænderne/tannkjøttet og tennene, først på ydersiden, dernæst på indersiden og til sidst på tyggefladen. Du må ikke trykke for hårdt eller skrubbe.
- Afbryd håndtaget ved at trykke tænd/sluk-knap på/av-knappen.

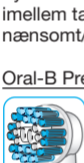
## Timer (afhængig af model)

En indbygget timer husker den anvendte børstetid. En kort brummelyd fortæller, når de to minutters børstetid, tandlægerne/tannlegene anbefaler, er nået.

## Individuelle børstehoveder og tilbehør

Oral-B har mange forskellige børstehoveder/børstehoder, som kan fås i butikker, der sælger Oral-B-produkter. De følgende børstehoveder/børstehoder er udskiftelige/utbyttbare og kan anvendes på dit Oral-B Vitality-håndtag:

### Oral-B FlossAction børstehoved



Oral-B FlossAction-børstehovedet/børstehodet anbefales til daglig rengøring i dybden.

Det har micropulse-børstehår/-børstestrå, som trænger dybt ind i de vanskelige områder imellem tænderne/tennene og fjerner nænsomt/skånsomt plak.

### Oral-B Precision Clean børstehoved



Oral-B Precision Clean børstehoved/børstehode giver effektiv og blid rengøring, som hjælper dig med at beskytte både tænder og tandkød.

Børstehovedet/Børstehode omslutter den enkelte tand med en kurveformet børsteform og når samtidig dybt ind mellem tænderne/tennene.

### Oral-B Sensitive børstehoved



Oral-B Sensitive-børstehovedet/børstehode giver grundig rengøring til følsomme tænder og tandkød/tenner og tannkjøtt.

Det har ekstra bløde/myke børster, som er nænsomme ved tænder og tandkød/ skånsomme mot tenner og tannkjøtt.

### Oral-B Dual Clean børstehoved



Oral-B Dual Clean børstehoved/børstehode giver to rengøringsbevægelser i én. Den kombinerer den oscillerende/roterende bevægelse med en yderligere sidelæns bevægelse.

Den oscillerende bevægelse masserer tandkødet/tannkjøttet, samtidig med at plak og bakterier fjernes. Børstehår/Børstestrå i flere vinkler rengør imellem tænderne og langs tandkødsranden/mellom tennene og langs tannkjøttkanten.

Du kan bruge dette børstehoved/børstehode ved enten at bevæge det fra tand til tand eller bruge den samme børsteteknik, som du bruger med en manuel tandbørste/tannbørste.

### Oral-B 3DWhite børstehoved



Til lejlighedsvis/Når du føler behov eller til daglig polering bruges Oral-B 3DWhite børstehoved/børstehode. Det består af en tandlægeinspireret/tannlegeinspireret polerkop, som fjerner misfarvninger på tænderne/tennene fra kaffe, te og tobak og giver effektivt hvidere tænder/hvitere tenner. Vi anbefaler ikke brug af Oral-B 3DWhite-børstehoved/børstehode, hvis du har tandbøjle/regulering.

Tandlæger/Tannleger anbefaler, at tandbørsten skiftes hver tredje måned. Derfor har alle tre børstehoveder/børstehoder lyseblå INDICATOR®-børstehår/børstestrå for at hjælpe dig med at se, hvornår børstehovedet/børstehodet bør udskiftes (I.a).

Med grundig børstning i to minutter to gange om dagen, vil den blå farve falme halvvejs ned på 3 måneder (I.b).

Hvis børsterne spreder sig, inden farven forsvinder (I.c), trykker du for hårdt på tænder og tandkød/tenner og tannkjøtt.

I de første dage tandbørsten/ tannbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op/stopper vanligvis efter nogle få dage. Hvis tandkødet stadig bløder efter to uger/fortsatt blør etter to uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer/tannlege eller tannpleier.

## Rengøring

Efter brug skylles børstehovedet/børstehodet i flere sekunder under rindende vand, mens der er tændt for håndtaget/håndtaket er påslått (II). Sluk derefter for håndtaget og tag børstehovedet/børstehodet af. Skyl begge dele hver for sig under rindende vand (III) og tør dem. Rengør også ladedelen af og til med en fugtig klud (IV).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Dette produkt indeholder genopladelige batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffelse/



Avhendelse kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende lokale opsamlingssteder.

### Garanti

Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn. Garantien gælder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid, specielt i forhold til børstehovederne/ børstehodene, samt defekter uden synderlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres inden for garantiperioden, afleveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

## Svenska

Din Oral-B Vitality eltandborste har utvecklats tillsammans med tand-specialister för att effektivt avlägsna plack från alla tandytorna.

Vänligen läs bruksanvisningen noga innan du använder din eltandborste.

### IMPORTANT

- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden har blivit skadad ska laddnings-enheten lämnas in på ett Oral-B Braun servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre års ålder.
- Apparaten är ej avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga om användningen inte övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn skall hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte och förvara inte laddaren så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat.
- Placera inte laddaren i vatten eller annan vätska.
- Försök inte få tag på en laddare som har ramlat i vatten. Dra genast ut kontakten.
- Ändra inte och reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador. Fråga din återförsäljare om reparationer eller kontakta ett Oral-B Braun servicecenter. Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska bytas.
- När batteriet avlägsnas, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (–) kortsluts.
- För inte in något föremål i någon öppning på apparaten.
- Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- När du drar ut kontakten, ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

## Beskrivning

A Borsthuvud (beroende på modell/ utbytbar)

B På/av knapp

C Handtag

D Laddare

### Specifikationer

Se laddningsenhetens undersida för spänningsspecifikationer.

## Ansluta och ladda

Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och är framtagen för att användas i badrum.

- Koppla in laddaren (D) i ett vägguttag. Placera handtaget (C) på laddaren.
- Det tar 16 timmar att ladda batteriet helt, vilket ger ungefär en veckas regelbunden användning (två minuter, två ggr per dag).
- Vid vardagsanvändning kan du låta handtaget stå i den nätanslutna laddaren så att tandborsten hålls uppladdad. Det går inte att överladda. För miljöns skull rekommenderar dock Oral-B att man drar ut kontakten till laddningsenheten till nästa laddningstillfälle.

### Batteriskötsel

För att bibehålla det laddningsbara batteriets maxkapacitet bör du minst två gånger om året koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

## Använda tandborsten

Tandborsten kan användas med vanlig tandkräm.

- Fukta borsten och sätt på tandkräm. För att undvika att det skvätter kan man sätta borsthuvudet mot tänderna innan man sätter på tandborsten (B).
- För långsamt borsthuvudet från tand till tand, håll stilla i några sekunder på varje tandyta.
- Borsta både tandkött och tänder, först utsidan, sedan insidan och därefter tuggytorna (1–5). Borsta i minst 2 minuter för att noggrant avlägsna plack. Tryck inte för hårt och skrubba inte.
- Stäng av handtaget genom att trycka på på/av knappen.

### Timer (beroende på modell)

En inbyggd timer kommer ihåg borstningstiden. Ett kort hackande ljud anger att den rekommenderade borstningstiden på 2 minuter som rekommenderas av tandläkare har uppnåtts.

## Individuella borsthuvuden och tillbehör

Oral-B erbjuder en mängd borsthuvuden som finns i butiker som säljer Oral-B produkter. Följande borsthuvuden kan bytas ut och kan användas på ditt Oral-B Vitality-handtag:

### Oral-B FlossAction borsthuvud



Oral-B FlossAction borsthuvud rekommenderas för daglig djuprengöring. Det har mikropulserande strålar som når långt ned i svåråtkomliga områden mellan dina tänder, och avlägsnar gömd plack.

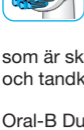
### Oral-B Precision Clean borsthuvud



Oral-B Precision Clean borsthuvud ger effektiv och skonsam rengöring för att skydda både tänder och tandkött.

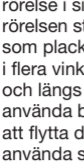
Borsthuvudet kupar sig runt varje tand med en bågformad stråkant och når samtidigt djupt mellan tänderna.

#### Oral-B Sensitive borsthuvud



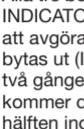
Oral-B Sensitive borsthuvud ger en noggrann rengöring för känsliga tänder och tandkött. Det har extra mjuka borststrån som är skonsamma mot både tänder och tandkött.

#### Oral-B Dual Clean borsthuvud



Oral-B Dual Clean borsthuvud erbjuder två slags rengörande rörelse på samma gång. Det kombinerar en oscillerande och roterande rörelse med en extra rörelse i sidled. Den oscillerande rörelsen stimulerar tandköttet samtidigt som plackbakterier avlägsnas. Strån i flera vinklar rengör mellan tänderna och längs tandköttskanten. Man kan använda borsthuvudet antingen genom att flytta det från en tand till nästa eller använda samma borstteknik som med en manuell tandborste.

#### Oral-B 3DWhite borsthuvud



För polering ibland eller varje dag bör du använda Oral-B 3DWhite borsthuvud. Det har en tandläkarinspirerad

poleringskupa som avlägsnar ytliga missfärgningar från kaffe, te och tobak för effektivt vitare tänder. Vi rekommenderar inte att du använder 3DWhite-borsthuvudet om du har tandställning.

Tandläkare rekommenderar att man byter borsthuvud var tredje månad. Alla tre borsthuvuden har ljusblåa INDICATOR®-strån som hjälper dig att avgöra när borsthuvudet behöver bytas ut (I.a). Med noggrann borstning, två gånger om dagen i två minuter, kommer den blå färgen att blekas till hälften inom tre månader (I.b). Om stråna spretar innan färgen förändras (I.c) använder du för mycket tryck på tänderna och tandköttet.

Under de första dagarna du använder tandborsten kan tandköttet blöda något. I allmänhet bör blödningen upphöra efter några dagar. Om den inte upphört efter två veckor bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.

### **Rengöring**

Efter användning ska borsthuvudet sköljas noggrant under rinnande vatten i flera sekunder med tandborsten påslagen (II). Stäng sedan av tandborsten och avlägsna borsthuvudet från handtaget. Skölj båda delarna separat under rinnande vatten (III) och torka dem torra. Rengör laddningsstället med en fuktig trasa (IV) vid behov.

Kan ändras utan föregående meddelande.

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten på ett Oral-B Braun servicecenter eller till en återvinningsstation eller -anläggning.



### **Garanti**

Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller apparatens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.

### **Suomi**

Oral-B Vitality -sähköhammasharja on kehitetty yhdessä johtavien hammaslääketieteen asiantuntijoiden kanssa poistamaan plakki tehokkaasti kaikilta hampaiden pinnoilta.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä.

### **TÄRKEÄÄ**

- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvyttöntä laitetta ei saa käyttää.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle kolmevuotiaiden lasten käyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä pidä laturia sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin.
- Älä laita laturia veteen tai nesteeseen.
- Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä avaa tuotetta muulloin kuin paristojen vaihdon yhteydessä.
- Paristoja poistettaessa ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (-) napa mene oikosulkuun.
- Älä työnnä esineitä laitteen/laturin aukkoihin.
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairautteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

### **Laitteen osat**

A Harjaspää (mallista riippuen/vaihdeettava)

B Virtakytkin

C Runko-osa

D Latauslaite

### **Tekniset tiedot**

Katso jännitetiedot latauslaitteen pohjasta.

## Kytkeä ja lataus

Hammasharjassa on vedenpitävä runko-osa. Se on turvallinen sähkölaite, joka on suunniteltu kylpyhuonekäyttöön.

- Kytke latauslaite (D) sähköpistorasiaan. Aseta runko-osa (C) latauslaitteeseen.
- Täyteen latautuminen kestää 16 tuntia, ja se riittää noin viikon säännölliseen harjaukseen (kaksi kertaa päivässä 2 minuuttia).
- Päivittäisessä käytössä hammasharjan runko-osa voidaan säilyttää latauslaitteessa, jolloin se pysyy ladattuna. Ylilatautuminen ei ole mahdollista. Ympäristösyistä Oral-B suosittelee kuitenkin latauslaitteen pistokkeen irrottamista seuraavaan latauskertaan saakka.

### Akun huolto

Jotta ladattavan akun maksimaalinen teho säilyisi, irrota latauslaite pistorasiasta ja anna runko-osan virran purkautua säännöllisessä käytössä vähintään 6 kuukauden välein.

## Hammasharjan käyttö

Voit käyttää mitä tahansa johtavaa hammastahnamerkkiä.

- Kastele harjaspää ja lisää hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (B).
- Vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla.
- Harjaa sekä ikenet että hampaat. Harjaa hampaista ensin ulkopuoli, sitten sisäpuoli ja viimeisenä purupinnat (1–5). Harjaa vähintään kaksi minuuttia, jotta saat poistettua plakin perusteellisesti. Älä hankaa tai paina liikaa.
- Sammuta runko-osa painamalla virtakytkintä.

### Ajastin (mallista riippuen)

Sisäänrakennettu ajastin tallentaa harjausajan. Lyhyt merkkiääni ilmoittaa, kun hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin harjausaika on saavutettu.

## Erilliset vaihtoharjat ja lisäosat

Oral-B tarjoaa erilaisia vaihtoharjoja, joita on saatavana Oral-B-tuotteita myyvissä liikkeissä. Oral-B Vitality -hammasharjassa voi käyttää seuraavia vaihtoharjoja:

### Oral-B FlossAction -vaihtoharja



Oral-B FlossAction -harjaspäätä suositellaan jokapäiväiseen syväpuhdistukseen. Sen micropulse-harjakset ulottuvat syväälle vaikeapääsyisiin hammasväleihin ja poistavat hellävaraisesti näkymättömän plakin.

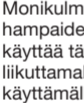
### Oral-B Precision Clean -vaihtoharja



Oral-B Precision Clean -harjaspää puhdistaa tehokkaasti ja hellävaraisesti ja auttaa suojaamaan sekä

hampaita että ikeniä. Kaareva harjaspää ympäröi jokaisen hampaan ja ulottuu samalla syväälle hammasväleihin.

### Oral-B Sensitive -vaihtoharja



Oral-B Sensitive -harjaspää tarjoaa perusteellista puhdistusta herkille hampaille ja ikenille. Harjasten materiaali on äärimmäisen pehmeä ja hellävarainen hampaille ja ikenille.

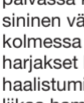
### Oral-B Dual Clean -vaihtoharja



Oral-B Dual Clean -harjaspää tarjoaa kaksi puhdistusliikettä yhdessä. Siinä yhdistyvät edestakaisin pyörivä liike ja sivuttaisliike. Pyörivä liike stimuloi ikeniä

ja poistaa plakkibakteereja. Monikulmaiset harjakset puhdistavat hampaiden välistä ja ienrajasta. Voit käyttää tätä harjaspäätä joko liikuttamalla sitä hampaalta toiselle tai käyttämällä samaa harjaustekniikkaa kuin käsikäyttöisen hammasharjan kanssa.

### Oral-B 3DWhite -vaihtoharja



Käytä Oral-B 3DWhite -harjaspäätä ajoittaiseen tai päivittäiseen kiillotukseen. Siinä on hammaslääkäreiden

innoittama kiillotuskuppi, joka poistaa kahvin teen ja tupakan aiheuttamat pintavärjäytymät ja valkaisee tehokkaasti. Emme suosittele Oral-B 3DWhite -harjaspään käyttöä henkilöille, joilla on hammasraudat.

Hammaslääkärit suosittelevat hammasharjan vaihtoa kolmen kuukauden välein. Siksi harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta (I.a). Kun hampaita harjataan kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa (I.b). Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista (I.c), painat harjalla liikaa hampaita ja ikeniä.

Ensimmäisten käyttöpäivien aikana ikenistä saattaa vuotaa hieman verta. Tämän pitäisi yleensä lakata muutamman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut kahden viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriin tai suuhygienistiin.

## Puhdistaminen

Huuhtelee harjaspäätä käytön jälkeen useiden sekuntien ajan juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä (II). Katkaise runko-osasta virta ja irrota harjaspää. Huuhtelee molemmat osat erikseen juoksevassa vedessä (III) ja pyyhi ne kuiviksi. Puhdista ajoittain myös latauslaite kostealla liinalla (IV).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



### Takuu

Myönämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta.

Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

## Ελληνικά

Η οδοντόβουρτσα Oral-B Vitality, έχει σχεδιαστεί με οδοντιάτρους ώστε να αφαιρεί αποτελεσματικά την πλάκα από όλες τις περιοχές των δοντιών σας.

Παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά, πριν τη πρώτη χρήση.

### Σημαντικό

- Περιοδικά να ελέγχετε το καλώδιο για τυχόν φθορές. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε με τη μονάδα φόρτισης σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun. Χαλασμένη συσκευή ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των τριών ετών.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες, σωματικές ή πνευματικές, ικανότητες εκτός αν επιβλέπονται από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Σε περίπτωση που το προϊόν πέσει κάτω, θα πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τον φορτιστή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, ή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τον φορτιστή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην προσπαθείτε να μετατρέψετε ή να επισκευάσετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό. Συμβουλευτείτε το τηλέφωνο εξυπηρέτησης πελατών ή απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Oral-B Braun. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν εκτός και αν πρέπει να πετάξετε τις μπαταρίες.
- Όταν απομακρύνετε την μπαταρία για να την πετάξετε, δώστε προσοχή να μην βραχυκυκλώσετε τον θετικό (+) με τον αρνητικό (-) πόλο.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο μέσα σε ανοίγματα της συσκευής/του φορτιστή.
- Μην αγγίζετε την ηλεκτρική πρίζα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Όταν βγάξετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε την πρίζα αντί για το καλώδιο.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή φορτιστές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.

### Περιγραφή

A Κεφαλή βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο/ανταλλακτικό)

B Διακόπτης ανοίγματος/κλεισίματος

C Λαβή οδοντόβουρτσας

D Μονάδα Φόρτισης

### Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος: βλέπε τη βάση της μονάδας φόρτισης.

### Σύνδεση και φόρτιση

Η οδοντόβουρτσα σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη μονάδα φόρτισης (D) με μια ηλεκτρική πρίζα. Τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας (C) στη μονάδα φόρτισης.
- Μια πλήρης φόρτιση χρειάζεται 16 ώρες και επιτρέπει περίπου μία εβδομάδα κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά).
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη μονάδα φόρτισης, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτιση είναι αδύνατη. Ωστόσο, για περιβαλλοντικούς λόγους, η Oral-B συνιστά να βγάξετε από την πρίζα τον φορτιστή μέχρι την επόμενη φορά που θα χρειαστεί να φορτίσετε τη λαβή.

### Συντήρηση μπαταρίας

Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί πλήρως με κανονική χρήση, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

### Χρήση της οδοντόβουρτσας

Η οδοντόβουρτσα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιαδήποτε μάρκα οδοντόκρεμας.

- Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλισματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή (B).
- Οδηγήστε αργά τη κεφαλή βουρτσίσματος από δόντι σε δόντι, αφιερώνοντας μερικά δευτερόλεπτα για κάθε επιφάνεια του δοντιού.
- Βουρτσίστε τόσο τα ούλα όσο και τα δόντια, πρώτα τις εξωτερικές, κατόπιν τις εσωτερικές και τελικά τις μασητικές επιφάνειες (1–5). Βουρτσίστε για τουλάχιστον 2 λεπτά για να αφαιρέσετε αποτελεσματικά την πλάκα. Μην εξασκείτε μεγάλη πίεση ή τριβή.
- Απενεργοποιήστε την λαβή της οδοντόβουρτσας πιέζοντας τον διακόπτη ανοίγματος/κλεισίματος.

### Χρονοδιακόπτης (εξαρτάται από το μοντέλο)

Ένας ενσωματωμένος χρονοδιακόπτης απομνημονεύει τον υπολειπόμενο χρόνο βουρτσίσματος.

Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σας ειδοποιεί ότι φτάσατε το συνιστώμενο από τους οδοντιάτρους χρόνο βουρτσίσματος των 2 λεπτών.

### Κεφαλές βουρτσίσματος και εξαρτήματα

Η Oral-B σας προσφέρει μια ποικιλία κεφαλών βουρτσίσματος που θα βρείτε διαθέσιμες σε καταστήματα που πωλούν τα προϊόντα της Oral-B. Οι ακόλουθες κεφαλές βουρτσίσματος είναι ανταλλακτικές και μπορούν να χρησιμοποιηθούν με την λαβή οδοντόβουρτσας Oral-B Vitality:

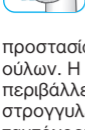
#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B FlossAction



Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Floss Action συνιστάται για καθημερινό βαθύ καθαρισμό. Έχει ίνες Micropulse, οι οποίες φτάνουν βαθιά

στα δυσπρόσιτα σημεία ανάμεσα από τα δόντια, αφαιρώντας απαλά τη μη εμφανή πλάκα.

### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Precision Clean



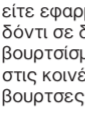
Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Precision Clean προσφέρει αποτελεσματικό και απαλό καθαρισμό βοηθώντας στην προστασία των δοντιών και των ούλων. Η κεφαλή βουρτσίσματος περιβάλλει κάθε δόντι με τις στρογγυλεμένες ίνες της, ενώ ταυτόχρονα φτάνει βαθιά ανάμεσα από τα δόντια.

### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Sensitive



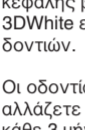
Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Sensitive προσφέρει εκτενή καθαρισμό για ευαίσθητα δόντια και ούλα. Έχει μια πολύ μαλακή υφή στις ίνες της, η οποία είναι απαλή με τα δόντια και τα ούλα.

### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Dual Clean



Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Dual Clean προσφέρει δύο τύπους καθαριστικών κινήσεων σε μια. Συνδυάζει την ταλαντευόμενη-περιστροφική κίνηση, με μια επιπλέον κίνηση από πλευρά σε πλευρά. Η ταλαντευόμενη κίνηση τονώνει τα ούλα ενώ απομακρύνει τα βακτήρια της πλάκας. Οι πολυγωνικές ίνες καθαρίζουν ανάμεσα από τα δόντια και κατά μήκος της γραμμής των ούλων. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε αυτή την κεφαλή βουρτσίσματος είτε εφαρμόζοντας την κίνηση από δόντι σε δόντι είτε την ίδια τεχνική βουρτσίσματος που χρησιμοποιείτε στις κοινές χειροκίνητες οδοντόβουρτσες.

### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3DWhite



Για περιστασιακό ή καθημερινό γυάλισμα των δοντιών, μπορείτε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3DWhite. Έχει κούπες γυαλίσματος, εμπνευσμένες από οδοντιάτρους, ώστε να αφαιρεί τους επιφανειακούς λεκέδες που προέρχονται από καφέ, τσάι και καπνό χαρίζοντας πραγματική λάμψη. Δεν σας συνιστούμε την χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B 3DWhite εάν έχετε σιδεράκια δοντιών.

Οι οδοντίατροι συνιστούν να αλλάζετε την οδοντόβουρτσά σας κάθε 3 μήνες.

Συνεπώς, οι κεφαλές βουρτσίσματος έχουν χαρακτηριστικές μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν (I.a). Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών (I.b). Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους (I.c), τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης της οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμοραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες.

Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλώ συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας.

## **Καθαρισμός της οδοντόβουρτσας**

Μετά τη χρήση, ξεβγάλετε την κεφαλή βουρτσίσματος για μερικά δευτερόλεπτα κάτω από το νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη (II). Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη λαβή και αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος. Ξεβγάλετε και τα δύο εξαρτήματα ξεχωριστά κάτω από το νερό (III) και στεγνώστε τα. Κατά καιρούς, θα πρέπει επιπλέον να καθαρίζετε τη μονάδα φόρτισης με ένα νωπό πανί (IV).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προκειμένου να προστατευθεί



το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα σκουπίδια κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun ή στα ειδικά σημεία αποκομιδής που υπάρχουν στη χώρα σας.

## **Εγγύηση**

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακή συσκευασία ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της. Η εγγύηση δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση (ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος), επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίδραση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.